

GENESIS

KICHI

**Thilsiam thu**

1 A tungin Pathianin lei leh van a siam.  
 2 Huan, lei a siaa a vuak kia ahi; tui thukpi tung a mialin a mial hi. Pathian Khain tui tungte a opkhum hi.

3 Huan, Pathianin, Vak hongom hen, a chi a : huchiin vak a hongomta hi.

4 Huan, Pathianin vak a ena, hoih a sa mahmah; huchiin Pathianin vak leh mial a khenta hi. 5 Huan, Pathianin vak, Sun, a chia, mial, Jan, a chi hi : huchiin nitaklam a oma, jinglam leng a om, a ni khatnaah.

6 Huan, Pathianin, Tui leh tui kalah vansin om henla, huaiin tui leh tuite khen hen, a chi. 7 Huchiin, Pathianin, vansin a bawla, vansin nuaia tui omte leh vansin tunga tui om a khenta : huchibang a honghita hi. 8 Huan, Pathianin vansin, Van, a chia. Huchiin nitaklam a oma, jinglam leng a om, a ni nihnaah.

9 Huan, Pathianin, Van nuaia tuite mun khatah om khawn uhenla, gam keu hongdawk hen, a chi a ; huchiin huchibang a honghita hi. 10 Huan, Pathianin gam keu, Lei, a chia; tui om khawmte, Tuipite, a chi hi : huan Pathianin huai a ena, hoih a sa mahmah hi. 11 Huan, Pathianin, leiin loupate, anteh chi nei te, thei sing, leia amau chi omdan ding banga gah, a gah sunga a chi omte omsak hen, a chi a ; huchiin huchibang a honghita hi. 12 Huchiin, leiin loupate, anteh amau chi omdan ding banga chi neite, sing a mau chi omdan ding banga gah, a gah sunga a chi omte a omsakta hi : huan Pathianin huai a ena, hoih a sa mahmah hi. 13 Huchiin, nitaklam a oma, jinglam leng a om, a ni thumnaah.

14 Huan, Pathianin, sun leh jan khenna dingin vansin ah tanvakte om uhenla,

huaite chiamtehnate, hunbite, nite, kumte, theihna ding hi uhen : 15 Lei tanvak dingin van vansin tanvakte din om uhen, a chi a : huchiin, huchibang a honghita. 16 Huchiin, Pathianin tanvak thupipi nih a bawla; tanvak thupi zopen sun vaihawm dingin, tanvak thupi lou zopen jan vaihawm dingin a bawl hi : aksite leng a bawl hi. 17 Huan, Pathianin huaite lei tanvak dingin van vansin ah a koihta, 18 Sun tunga leh jan tunga vaihawm ding leh vak leh mjal khen dingin : huchiin, Pathianin huai a ena, hoih a sa mahmah hi. 19 Huchiin, nitaklam a oma, jinglam leng a om, a ni linaah.

20 Huan, Pathianin, Tuiten thil siam tangthei hinna neite tampi pawtsak uhenla, vasate leng van vansin hawm heuhou ah, lei tungah leng uhen, a chi hi. 21 Huchiin, Pathianin tuipi thil thupi lian pipite a siama, thil hing tanghei chiteng, tuuin a pawt sak, amaute chi omdan ding bangin a siam hi : huchiin Pathianin huai a ena, hoih a sa mahmah hi. 22 Huan, Pathianin, Chi tam pi suangin hongpung unla, tuipi tuite dimsak unla, vasate leng lei ah pung uhen, chiin a vualjawl hi. 23 Huchiin, nitaklam a oma, jinglam leng a om, a ni nganaah.

24 Huan, Pathianin, Leiin thil hing amau chi omdan ding bang chiatin, gante, ganhingte, gamsate amau chi omdan ding bang chiatin pawtsak uhen, a chi a : huchiin, huchibang a honghita hi. 25 Huchiin, Pathianin gamsa amau chi omdan ding bang chiatin, gamte amau chi omdan ding bang chiatin, leia thil khupboha paite tengteng amau chi omdan ding bang chiatin a bawla : huan, Pathianin huai a ena, hoih a sa mahmah hi.

26 Huan, Pathianin, I kibatpihin, ei mahmah bangun, mi i bawl dia, amau tuipia ngasate tungah, tunga leng vasate tungah, gan tungah, lei tung tengtengah, ganhing lei tunga khupboha pai tengteng tungah thu i nei sak ding, a chi a. <sup>27</sup>Huchiin, Pathianin amah kibat pihin mi a siama, Pathian kibatpih mahmahin ahi a siam; pasal leh numei a siamta hi. <sup>28</sup>Huan, Pathianin amau a vualjawl a : Pathian mahin a kiang uah, Chi tapi suang dingin hongpung unla, lei lua dim unla, na thuthu un omsak un; tuipia ngasa tungah, tunga leng vasate tungah, thil hing lei tunga khupboha paite tengteng tungah leng thu nei un, a chi hi. <sup>29</sup>Huan, Pathian mahin, Ngai un, lei tung tengtenga anteh chinei om chiteng leh sing chiteng, sing chinei gah omnate, ka honpia hi; na an ding uh a hi ding : <sup>30</sup>Huan, leia sa chiteng kiangah, tunga leng vasa chiteng kiangah, thil, lei tunga khupboha pai, hinna nei chiteng kiangah a an ding un loupah hing chiteng ka pia hi, a chi a : huchiin, huchibang a honghita. <sup>31</sup>Huan, Pathianin a thil bawl khempeuh a ena, ngaiin, hoih a sa mahmah, Huchiin, nitaklam a oma, jinglam leng a om, ani guknaah.

**2**Huchiin, lei leh van a tung ua omte tengteng toh zoh ahita hi. <sup>2</sup>Huan, Pathianin ni sagih niin a nasep a zoua; ni sagih niin a nasep tengteng a khawl santa hi. <sup>3</sup>Huchiin, Pathianin ni sagih ni a vualjawla, atangta hi : huai nia Pathianin a siam leh a bawl a nasep tengteng a khawl san jiakin.

#### Eden huana Adam leh Evi

4 Lei leh van a bawla a om lai ua a suante uh hiaite ahi uhi, TOUPA Pathianin lei leh van a bawl niin. <sup>5</sup>Huan, leia loupah himhim leiah a om nai kei ua, leia anteh himhim leng a pou nai kei uhi : TOUPA Pathianin lah lei tungah vuah a zu sak nai keia, leilet dingin pasal leng a om nai

sam kei hi; <sup>6</sup>A hihhangin leia kiapnin mei a hongsuaka, leitung tengteng a nom sak hi. <sup>7</sup>Huan, TOUPA Pathianin leitunga leivuiin mi a bawla, a nakvangte ah hinna hu a ha lita; huchin, mi mi hing a honghita hi. <sup>8</sup>Huan, TOUPA Pathianin suahlamah, Eden ah, huan a bawla; a pasal bawl huaiah a omsakta hi. <sup>9</sup>Huan, leitunga kipanin TOUPA Pathianin sing mithip tak leh nek tuak chiteng a pou saka; hinna sing leng huan laizangah a pou sak hi, a sia leh a pha theihna sing leng.

10 Huan, Eden akipanin huan nomsak dingin lui a luang paisuaka; huaiah kipanin a ka jaka, ka li a honghita hi. <sup>11</sup>A khatna min Pison ahi : huaipen Havila gam tengteng kualkhumlui a hi, huailaiah dangkaeng a om; <sup>12</sup>Huai gama dangkaeng hoih tak ahi : huailaiah bedolak leh onik suang a om. <sup>13</sup>Huan, lui nihna Gihon a hi : huaimah Kus gam tengteng kualkhumlui ahi. <sup>14</sup>Huan, lui thumna min Hiddekel ahi : huai bel Assuria gam suahlama luang ahi. Huan, lui lina tuh Euphrates a hi.

15 Huan, TOUPA Pathianin pasal a pia, Eden huanah a kem ding leh a veng dingin a koihta hi. <sup>16</sup>Huan, TOUPA Pathianin, pasal kiangah, Huana sing chiteng gahte na utut na ne thei hi : <sup>17</sup>A sia leh a pha theihna sing gah bel na ne ding a hi kei : na nek leh na nek ni mahin na si ngei ding a hi, chiin, thu a pia.

18 Huan, TOUPA Pathianin, Pasalamah kiasa a om a hoih kei; amah panpiah ding a kithuahpiah dia kilawm ka bawlsak ding, a chi a. <sup>19</sup>Huan, TOUPA Pathianin leitunga akipanin gam sa chiteng leh tunga leng vasa chiteng a bawla; a min ding ua bang sak ding a hia chih theihna din Adam kiangah a honpi khawm hi : huan, thil hing chiteng a min uh Adamin a na phuah a min uh a hi den hi. <sup>20</sup>Huchiin, Adamin gan tengteng, tunga leng vasa tengteng gamsa chiteng a min uh a phuahsak chiat hi; a hihhangin Adam adingin panpiah a kithuahpiah dia kilawm

a om ei hi. <sup>21</sup>Huchiin, TOUPA Pathianin nuamak in Adam a ihmu saka, huchiin a ihumtaa; huan; a nakguh khat a laa, a tangdinginsa a pangdimsak hi: <sup>22</sup>Huan, TOUPA Pathianin Adam akipana a lak nakguh numei dingin a bawla, Adam kiangah a honpita hi. <sup>23</sup>Huan, Adamin,

Hiai hial jaw ka guh bang guh neia, ka sa bang sa nei ngei a hi: pasal akipana lak khiak ahih jiajin. Numei.

chih ding a hi ding.

a chi hi. <sup>24</sup>Huaijiakin pasalin a nu leh a pa a paisan dinga, a ji lamah a belh ding: huchiin sa khat a honghita ding uh. <sup>25</sup>Huan, Adam leh a ji a nih un vuaktangin a om ua, a zum tuan kei uh.

#### Mi khemna leh pukna

**3** Huan, TOUPA Pathianin gam sa a bawl tengteng lakah gul a gitloupil pen hi, Huchiin, aman numei kiangah, Pathianin, Huana sing gah himhim na ne ding uh ahi kei, chi a hi maw? a chi a. <sup>2</sup>Huan, numeiin gul kiangah, Chi lou e, huana sing gahte ne thei mah ung: <sup>3</sup>Huan laizanga sing gah bel Pathianin, Na ne ding uh a hi kei, khoih leng na khoih ding uh a hi kei, huchilouinjaw na si ding uh, chi aka, a chi a. <sup>4</sup>Huan, gulin, numei kiangah, Si zenzen lou e: <sup>5</sup>Na nek ni ua pat na mit uh hongvak dia, a sia leh a pha theiin Pathian bangin na hongom ding uh chih Pathianin thei kilkel eive, a chi a. <sup>6</sup>Huchiin, numeiin, sing gah nek theih a hi chih leh, mit hip tak a hi chih leh, mi pilsak dinga sing gah etlahhuai ahi chih a theihin, a gah khenkhat a loua, a neta; huan, a pasal kiangah leng a pia hi, aman leng a ne teita hi. <sup>7</sup>Huchiin, a nih un a mit uh a hongvaka, vuaktang ahih uh a hongkitheita ua; huchiin theipi nah a khuikhawm ua, puan a kibawl tawm uhi.

<sup>8</sup> Huan, TOUPA Pathian, huana nitaklam ni nema vak aw a ja ua; huchiin, Adam leh a jii huana sing lakah TOUPA Pathian ana kibuk santa uh. <sup>9</sup>Huan,

TOUPA Pathianin Adam a sama, a kiangah, Kaw om na hia? a chi hi. <sup>10</sup>Huan, aman, Huana na aw ka jaa, vuaktanga om ka hih jiajin ka laua; huchiin ka buta hi, a chi hi. <sup>11</sup>Huan, aman, Vuaktang na hih kuan honhilih ahia? Sing gah nek louh hial ding ka chih ne na hita maw? a chi a. <sup>12</sup>Huan, Adamin, Honompiah dinga non numei piakin sing gah a hon piaa, ne kei ve, a chi a. <sup>13</sup>Huan, TOUPA Pathianin, numei kiangah, Na thilhih hi bangchidan a hia? a chi a. Huan, numeiin, Gulin honkherha, ne kei ve, a chi hi. <sup>14</sup>Huan, TOUPA Pathianin, gul kiangah;

Hichibanga na hih jiajin gan tengteng leh gam sa chiteng lakah hamsiatin na om tuanse dinga. khupbohin na pai gige ta dia; na dam sungin leivui na nek ding ahi:

<sup>15</sup>Huan, nang leh numei ka hon kidou sak dinga, na suante leh a suante leng ka kidou sak lai ding: huaiin na lutang a sidup sak dinga, nang a khetul na sidup sak ding, a chi a.

<sup>16</sup>Numei kiangah, Na haksatna leh na naupaina nakpiin ka pungsak dinga; haksa takin ta na nei gige dinga; himah leh na dehlam na pasal lam a hi dinga, aman na tungah thu a nei gige ding, a chi hi.

<sup>17</sup>Huan, Adam kiangah, Na ji thuna mama, sing khat, A gah na ne ding ahi kei, chia ka hon thupiak, a gah na nek jiajin leitung nang jiajin hamsiatin a om ta hi; na dam sung tengin gim taka semin a gah, na neta ding;

<sup>18</sup>Ling leh loulingneite leng a hon omsak ding; huan, leia anteh na neta ding;

<sup>19</sup>Huan, leitunga na kiknawn masial an maia kho-ut luang puappuapin an na neta ding; leitunga kipana lak khiak lah na hingata; leivui na hi a, leivua na kiknawn ding ahi, a chi hi.

### GENESIS 3

20 Huan, Adamin a ji, mi hing teng-teng nu a, hib jia kin, a min ding in Evi a sa hi. 21 Huan, TOUPA Pathianin Adam ading leh a ji adingin savun puannak-tualte a bawlsaka, a silhsak hi.

22 Huan, TOUPA Pathianin, Ngai un, pasal a sia leh a pha-thein ei bang a honghta; tuin a khuta sawkin, hinna sing gah loua nein, khantawnin a hing kha ding, a chi a. 23 Huan jia kin TOUPA Pathianin amah a lak khiakna lei let ding in Eden huan akipan a sawkheta hi. 24 Huchin pasal a dehkhetaa; huan, hinna sing lampi veng ding in Eden huan suahlam pangah Cherubimte leh mei namsaw skilek jua jua a om sakta hi.

## THE HOLY BIBLE PAITE

PAI—OV—62/85-86/0.7M/6031



The Bible Society of India  
20 Mahatma Gandhi Road  
Bangalore